

བོད་ཀྱི་ཚིག་གྲུབ་རིག་པའི་སྒོ་རྒྱུད་འཕུལ་གྱི་ཕྱི་མིའག



མཚོ་རྒྱན་མི་དེགས་དཔེ་སྤྲུལ་ཁང་།

༡༡། །ཐོད་གྱི་ཆེག་སྐྱན་རིག་
འབྱེད་འཕྲུལ་གྱི་ལྡེ་མིག་

མཆོ་སྐྱན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་།

现代藏文修辞学浅谈

(藏文)

桑杰著

青海民族出版社出版

(西宁市西关大街96号)

责任编辑: 智华嘉措 封面设计: 白峰

青海省新华书店发行 青海民族印刷厂印刷

开本: 787×1092毫米1/32 印张 6.5

1983年3月第1版 1985年3月第1次印刷

印数: 1—6,500

统一书号: M9181·9 定价: 0.45元

ཏེ་དེ་ལྟེ་མ་ལྟར་ཡིན་པའི་མཛེས་ལྟོན་འཕྲུལ་ཤིང་ལྟོ་ལྟོ་

ལངས་རྒྱས་ཀྱིས་བཅུམས།

ཕྱི་མ་གྲིག་གི་འགན་སྐྱོར་མཁུན། གྲགས་པ།

མཚན་མཛན་མི་རིགས་དཔེ་ལྷན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྐྲུབ།

མཚུ་ཕྱོད་ཞིང་ཆེན་ཞིན་ལྷ་དཔེ་ཁང་གིས་བཟུམ།

མཚན་མོན་མི་རིགས་པར་ཁང་གིས་དཔར།

1983ལོའི་ཟླ3པར་པར་གཞི་1པོ་བསྒྲིགས།

1983ལོའི་ཟླ3པར་པར་གྱི་ར་ཁ་དང་ལོ་དཔར་ག་ཡིན།

དཔེ་རིན། རྟེན་མེད་མཉམ་ 0.45

གསལ་བཤད།

ཆེད་ཚམ་འདི་ནི་ཁོ་པོས་ 1981 ལའི་སྟོན་ཁར་མཚོ་སྟོན་མི་.....
དུགས་སྒྲུབ་ལྷ་ཆེན་མོའི་ཐོད་ཡིག་ཞིབ་འཇུག་འདོན་ལྷ་ནས་མཐར་ཕྱིན་
པའི་འབྲས་ཏུགས་སྤྲིས་པ་ཡིན། ཚམ་འདི་ལྷ་བ་རྩེས་སྒྲུབ་ལྷ་ཆེན་
གི་ཤེས་ནས་སྤྲུལ་བ་དང་དགེ་སྒྲུབ་མི་ཉུང་བ་ཞིག་གིས་དབྱེས་སྤང་ཆེན་.....
པོས་བསྐྱལ་མ་གནང་ཞིང་། ཆེད་ཚམ་དྲི་བ་དྲི་ལན་བྱེད་པའི་སྐབས་
སྤྲུང་དགེ་མཚན་ལྷན་པའི་དགོངས་འཆར་མི་ཉུང་བ་ཞིག་བཏོན་པ་.....
དང་ཆབས་ཅིག་དག་བཅས་ཀྱི་ཉིང་སྐྱལ་ནན་མོ་མཛད་པས། འདིར་
རང་སྒྲིལ་དཔག་ཆོད་ཀྱིས་སྟོན་ཀྱི་མ་ཕྱིར་འཕྲི་སྟོན་ཅུང་ཙམ་བྱས་ཏེ་.....
ཐོད་ཡིག་དོན་གཉེར་ཅན་ནམས་ཀྱི་དཔྱད་གཞིར་བྱས་པ་ཡིན་ནོ། །

དཀར་ཆག

- དང་པོ། སྒྲིང་གཞི། (1)
- གཉིས་པ། ཆོག་རྒྱན་རིག་པ་མདོར་བཤད། (5)
- གསུམ་པ། རྒྱན་ངག་དང་ཆོག་རྒྱན་ལ་བྱད་པར་ཡོད་དམ་
མེད། (18)
- བཞི་པ། «རྒྱན་ངག་མེ་ལོང»པོད་རྩ་མ་བརྒྱུར་གོང་པོད་ལ་
རྒྱན་ངག་དང་ཆོག་རྒྱན་ཡོད་དམ་མེད། (30)
- ལྔ་པ། «རྒྱན་ངག་མེ་ལོང»མའི་མཐའ་དབྱེད་མདོར་
བསྟུན། (38)
- རྒྱུ་པ། པོད་ཀྱི་ཉེར་མཁའི་ཆོག་རྒྱན། (51)
- (དང་པོ) རང་བཞིན་བརྗོད་པའི་རྒྱན། (52)
- (གཉིས་པ) འཁྱོག་བརྗོད་ཀྱི་རྒྱན། (55)
- 1 དཔེ་རྒྱན། (56)
- 2 གཞུགས་རྒྱན། (68)
- 3 བྱད་པར་བརྗོད་པའི་རྒྱན། (73)
- 4 རབ་བཏགས་ཀྱི་རྒྱན། (78)
- 5 ཆབ་བྱེད་པའི་རྒྱན། (85)
- 6 ལྷ་ལྷ་གི་རྒྱན། (89)
- 7 རྣམ་སྤྲིད་པའི་རྒྱན། (93)

༡	འགལ་པའི་ཀུན།	(96)
༡༠	ཆེ་པོ་དངོས་པོའི་ཀུན།	(101)
༡༠	ངང་ཚུལ་སྟོན་པའི་ཀུན།	(108)
༡༡	མཉམ་ཉིད་ཀྱི་ཀུན།	(112)
༡༢	ཤྲོག་པའི་ཀུན།	(120)
༡༣	ཚོལ་སྦྱར་གྱི་ཀུན།	(125)
༡༤	གཞན་འདྲིན་པའི་ཀུན།	(128)
༡༥	ཁྱད་བྱ་གསོད་པའི་ཀུན།	(131)
༡༦	དགག་པའི་ཀུན།	(136)
༡༧	བསྐྱོག་པའི་ཀུན།	(140)
༡༨	འཇམ་པ་ཅན་གྱི་ཀུན།	(145)
༡༩	ཕྱིར་པའི་ཀུན།	(149)
༢༠	མཛེས་པར་བྱེད་པའི་ཀུན།	(154)
༢༡	ནམ་གངས་གཞན་བརྗོད་པའི་ཀུན།	(158)
༢༢	འཁོད་པའི་ཀུན།	(164)
༢༣	འི་པའི་ཀུན།	(170)
༢༤	ཁྱད་ཕྱན་གྱི་ཀུན།	(175)
༢༥	སྒྲ་ཀུན།	(179)
༢༦	གཤམ་ཆོག་གི་ཀུན།	(184)
༢༧	རབ་སྐྱེལ་གྱི་ཀུན།	(190)
	བདུན་པ། མཚུག་བསྐྱེད་པའི་གཏམ།	(194)
	བརྒྱད་པ། བྱུང་ལྟའི་སྒྲ་གཞུང་གི་དཀར་ཆག་	(198)

དང་པོ། སྒྲིང་གཞི།

བསེལ་བའི་སྒྲིང་ས་འདིར་སྟན་ཆོག་རིག་པའི་བྱུན། །
མཚུངས་མེད་ནམ་དུའོད་སྐལ་ལྡན་ཤིང་རྟ་ཡིས། །
འབྲིན་མཁས་ཤོད་དཔར་ཞབས་དང་དག་གི་དཔལ། །
ལྡན་པའི་སྤྱིས་འབྱུང་མཁས་དཔར་ནམས་ལ་འདུད། །

ཅེས་མཚན་བརྗོད་མེ་རྟོག་གི་སྒྲིང་བས་སྟན་བསྐྱེད་ཏེ་འདིར་.....
བརྗོད་པར་བྱ་བ་ནི། རྣམ་རབས་བརྒྱ་གསུམ་པའི་སྐབས་སུ་ལོ་རྒྱུ་བ་
ཤོད་སྟན་རྣེ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བྱ་གར་གྱི་སྟན་དག་མཁན་ཆེན་པོ་.....
དཔྱེད་པའི་བསྟན་བཅོས་«སྟན་དག་མེ་མང»པོད་རྒྱ་ཡོངས་སུ་སྟོན་པར་.....
བསྐྱེད་པ་དང་དཔར་སྟོན་གྱིས་བརྟན་པས་འབྱུང་བཅོས་དང་འཆད་ཉན་
མཛད་པ་ནས་བཟུང་། པོད་རྒྱ་སྟན་དག་གི་གཞུང་སྟན་པའི་བསྟན་
བཅོས་དང་པོད་གྱི་བྱུང་ཆོས་མ་ཉམས་པར་མཚན་པར་བྱེད་པའི་དཔེར་
བརྗོད་བཟང་གིས་མི་ལང་བ་སྤེལ་ཏེ་སྤྱི་རབས་པ་ནམས་ལ་སྟན་དག་.....
རིག་ཆེན་ཞོར་བྱས་ཡོངས་སུ་གཏམས་པའི་རིག་པའི་བང་མཚན་ཆེན་པོ་
ཞིག་ལེགས་སྤྱིས་སུ་བཞག་པོད་པ་ནི་མང་བས་མཚན་ཆེན་དང་འོན་པས་
ཆོས་ཆེད་རེད་དེ། སྟན་ཆེད་ལྟ་ཅི་དུ་ལྟ་རང་རེའི་པོད་གྱི་རིག་གནས་

ལྷ་ཟད་རྩོུག་གི་སྒྲུབ་ཚུལ་སྒྲུབ་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ལྟེན་པ་དང་མཛོང་ན་མིག་.....
 གཞོན་པའི་སྐབས་སྤྱབ་པའི་ཆེན་ལང་། ད་ཅུང་སྟན་པ་གི་ཁྲིད་
 རྒྱན་ཁྲུངས་བཅུན་ཞིང་ཞིབ་སྟོན་པའི་སྟན་པ་སྤྱི་བ་ཁ་གསུ་འཆོ་.....
 དགེ་ཞིང་སྟན་པ་ལ་སྤྱད་པ་མི་དཔལ་པའི་གསར་སྤྱོད་གཞོན་ཅུ་མི་...
 ཉུང་བ་ཞིག་འཆར་ཡངས་བྱུང་དང་འབྱུང་བ་ཞིན་ལགས་ན། སྟན་ཅུན་
 ལམས་པ་རྒྱལ་ས་ཀྱི་བཀའ་བྱིན་གཞུང་པའི་སྤྱོད་པ་ག་ལ་ཡོད། ལྷག་
 པར་ཏུ་སྟན་ནས་ད་པར་གྱི་ལམས་པ་རིམ་ཅུན་གྱིས་འཆད་ཆོལ་གྱི་བྱ་.....
 པའི་ཁྲོད་ཏུ་སྟན་པ་མེ་ཡང་གཞིར་བྱས་གྱི་སྤྱང་ཏུ། ད་ཅུང་ཐོད་གྱི་
 དཔངས་ཁྲོད་ནས་ཆོག་དོན་གྱི་ཉམས་འདོན་པར་བྱེད་པ་ལ་ཉེ་བར་.....
 ལམ་པའི་རྒྱན་མི་ཉུང་བ་ཞིག་སྤྱད་ལེན་བྱེད་པ་དང་ཆབས་ཅིག་གང་ལ་
 གང་འཆམ་གྱིས་གསར་སྟན་མཛད་དེ་དར་སྤྱོད་བྱས་སྟོན་པ་ཡོད་ཀྱི་ཆོག་
 རྒྱན་དེ་རྒྱན་མ་ཆད་པར་འཕེལ་རྒྱས་བྱུང་ནས་སྤྱི་ལས་སྤྱན་སྤྱོད་.....
 ཆོགས་ཤིང་གྱ་ལོ་པར་བྱུར་ཅིང་ཐོད་རང་གི་བྱུང་ཆོས་དང་གོམས་.....
 སྤྱོད་ལ་ཡོངས་སྤྱོད་མཐུན་པའི་རིག་གནས་མེད་མི་ཅུང་བ་ཞིག་ཏུ་བྱུར་
 ཡོད་པ་ཆར་ལས་ཤེས་གསལ་བ་ཞིན་ནོ། །དེས་ན་ལམས་པ་རྒྱལ་ས་ཀྱིས་
 རང་གི་སྤྱད་ཡིག་གི་ནང་ཏུ་རང་འཇགས་སྤྱོད་གནས་པའི་ཆོག་རྒྱན་སྤྱོད་.....
 ཆོགས་རིགས་པའི་སྤྱོད་ནས་འདུ་སྤྱོད་དང་དཔེ་ཞིབ་གཏན་འབེབས་.....
 བཅས་བྱས་ཏེ་གསལ་ཆ་སྟོན་པའི་བཤད་པ་མཛད་པའི་ལེགས་བཤད་.....
 གྱི་སྤྱོད་རེ་གནང་ན་ནི་སྤྱོད་རབས་པ་རྒྱལ་ས་ལ་ཕན་ཆེན་པོ་སྤྱོད་པར་.....
 གདོན་མི་བླ་མོད། འོན་ཀྱང་ལམས་པ་ཆོས་བསྟན་བཅོས་ཆོལ་པའི་

ཆོན་དེ་དག་སྤྱོད་ཆོས་སྤྱོད་ཀྱི་བཀྲ་ཤིང་སྤྱོད་ཆོས་སྤྱོད་བཞག་ཅིང་། སྤྱོད་
 ཆོས་བཞིན་མེ་མོང་མའི་འགྲེལ་བཤད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ཆོས་པ་ལས་ཆོན་མེད་...
 གསལ་བཤད་ཀྱི་ཆོན་མེད་པ་ཤིན་ཏུ་ཕངས་ཆེ་བར་སེམས། རིག་
 གསལ་ཀྱི་ཆོས་སྤྱོད་རིང་མོ་མོད་པའི་མི་རིགས་ཤིག་ལ་མཆོན་ན། སྤྱོད་
 རིག་དང་ཆོག་ཀྱན་གྱི་དབྱེ་བ་ནི་ད་དུང་རྩ་མོག་གི་སྤྱོད་དབྱེ་དགའ་...
 བའི་གནས་སྤྱོད་ཀྱི་པ་ནི་མཆོང་རྒྱུ་མཛད་ཆེ་བའི་གནས་ཤིག་རེད་སྤྱོད།
 རྒྱ་མཆོན་དེའི་སྤྱོད་རིག་སེམས་ཞེ་འཆང་གི་མི་རེ་གཉིས་དང་མོད་ཀྱི་...
 རིག་གནས་ལ་འཇུག་པའི་ནུས་དཔྱད་ཁབ་ཀྱི་བྱ་གལས་སྤྱོད་སྤྱོད་...
 རིག་ཆོག་བཞི་ཅུ་ཡང་མི་སྤྱོད་གས་པའི་ཤེས་རྒྱུ་འགའ་ཞིག་གིས་མཛོན་
 ལུས་འཛེམ་མེད་སྤྱོད་ཀྱི་གར་གྱི་སྤྱོད་རིག་མོད་ལ་མ་བསྐྱར་གོང་དུ་མོད་...
 རིགས་ལ་སྤྱོད་རིག་དང་ཆོག་ཀྱན་ཟེར་བ་མེད་ཅིང་། ད་ལྟའི་སྤྱོད་
 རིག་འདི་ཡང་དུས་རབས་བཅུ་གསུམ་པའི་སྐབས་སྤྱོད་རིག་ཀྱི་གར་...
 ཀྱི་བསྤྱོད་བཅོས་«སྤྱོད་རིག་མེ་མོང་»ཞེས་པ་དེ་རི་མ་རི་བཞིན་དུ་ལད་...
 མོ་བྱེད་པ་ཞིག་ལས་འདི་མོད་ཀྱི་སྤྱོད་རིག་ཡིན་ཞེས་རྒྱུ་རི་བཞིན་...
 མི་སྤྱོད་ལ། སྤྱོད་རིག་དང་སྤྱོད་རིག་མེ་མོང་ནི་རྩོག་འཛིང་གི་ཕྱད་ཅ་
 ཞིག་ཡིན་པས་གསལ་སྤྱོད་པ་རྣམས་ཀྱི་མགོ་མོ་འཁོར་བའི་རྒྱུ་འགྱུར་...
 བ་མ་གཏོགས། ད་ལྟའི་དུས་དང་འཆོམ་ཞིང་ཉེ་བར་མགོ་བའི་རྒྱུ་ནི་
 ཤིན་ཏུ་ཁྱུང་ཞེས་འཇུག་མའི་དམོད་འཛིང་བཞིན་དུ་ཡིད་ལ་གར་བྱ་སྤྱོད་
 བའི་ཅ་ཅའི་སྤྱོད་ཡིས་མོས་འཛིན་རྩི་རྩི་ཁང་བ་ཡང་གཞོན་ལ་ཉེ་བར་...
 བྱས་སོ། །དེས་ན་སྤྱོད་རིག་གི་རིག་པ་འདི་སྤྱོད་རིག་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་

བའི་བསེལ་ལྟན་འདིན་མའི་ཁྱོན་འདི་ལ་རིག་པའི་ནམ་ཚེད་འདིན་པའི་
 མཁས་དབང་གསེར་བྱ་དེ་ཙ་མེ་བྱུང་འཚོ་ཞིང་གཞེས་བཞིན་ཏུ་སྒྲི་.....
 དམན་མགྱིན་བཟང་བདག་འདྲ་བས་མི་སྟན་ཀྱང་ཚེ་འདོན་པ་ལས་ཤིན་...
 ཏུ་མ་མཆིས་ཀྱང་། རང་རེ་མོད་ཀྱི་སྟན་རག་ལ་ཁོལ་སྤྱད་ཅན་སྤྱངས་
 པ་དང་གཅིག་མི་རིགས་གཞན་དག་གི་ཆོག་རྒྱན་རིག་པ་ལས་སྒྲི་སྤྱད་
 ཏོག་ཅན་ཐོབ་པ་དང་གཉིས། བྱངས་མེད་ཀྱི་ཕྱང་གཏམ་དེ་དག་ལ་
 སྟན་འཕྱིན་དགག་གཞག་སྒྲི་བའི་ཀྱན་སྒྲིང་སྤྱོད་པ་དང་གསུམ་སྤྱོད་ དེ་
 གསུམ་གྱིས་སྤྱོད་བྱས་པས་རང་ཚོམ་སོ་པག་ལྟ་བུ་ཡིན་ཡང་གཞན་ཚོམ་...
 གཡང་ཁི་ལྟ་བུ་འདོན་པའི་རྒྱ་ཅ་འབྱར་བྱལ་ནའང་ཅི་མ་ཅད་སྟམ་པའི་
 སྒོ་བས་པས་ཀྱན་ནས་བསྐྱངས་ཏེ་རྒྱགས་པར་གྱིས་ནས་ཤེས་ལྟན་ནམས་
 ཀྱི་དབྱེད་གཞིར་བྱལ་བ་ཡིན་ནོ། །

གཉིས་པ། ཆོག་རྒྱན་རིག་པ་མདོར་བཤད།

མི་རྣམས་ཀྱིས་ཕན་ཚུན་སྤོང་མཉམ་བྱེད་ཆེ་རང་རང་གི་ཁ་སྐད་.....
གཞིར་བཟུང་ནས་བཤད་དགོས་པ་དང་། ཚུམ་ཡིག་འབྲི་བའི་ཆེན་
ཐུན་མོང་གིས་བྱེད་པའི་ཡིག་སྐད་གཞིར་བཟུང་ནས་འབྲི་དགོས་པས།
སྤྱིར་སྐད་ཆ་ཞེས་པ་ལ་ངག་ཐོག་གམ་ཡིག་ཐོག་གི་བྱེད་པར་རེ་འབྱེད་རྒྱ་
ཡོད་ཀྱང་གཉིས་ཀ་སྐད་ཆའི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་ཤེས་དགོས། སྐད་
ཆ་མེད་ན་མི་རྣམས་ཀྱིས་ཕན་ཚུན་དུ་བསམ་པ་བརྟེན་པའི་བྱེད་མི་བྱུང་.....
ཅིང་། སྤྱི་ཆགས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་དང་མིའི་རིགས་ཀྱི་འཆར་བ་དོན་དང་.....
ལྡན་པ་ཞིག་མི་ཡོང་བས། སྐད་ཆ་ཡག་པོ་ཞིག་ཤེས་པའི་དགོས་པ་ཤིན་
ཏུ་ཆེ་བར་སེམས། དེ་ལྟར་བཤད་མ་ཐག་མི་ལ་ལས་སྐྱེ་ཤེས་དོན་གོ་
བའི་ཆ་ནས་མི་དང་བྱོལ་སྔར་གི་བྱེད་པར་བྱས་པ་ཡིན་པས། མི་ཞིག་
ཡིན་ན་སྐད་ཆ་བཤད་མི་ཤེས་པ་ག་ལ་ཡོད་སྟུང་ནས་སྐད་སྒྲོ་བའང་མིན་
མོད། དེར་ཅི་རྒྱུན། ལྡན་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་སྤྱུགས་མ་ཡིན་པའི་མི་སུ་ཡིན་
ཡང་རང་ཉིད་ནུབ་སོན་པའི་གོ་རིམ་ནང་དང་དམ་ཤུགས་ཀྱིས་འགྲོ་.....
འདུག་གནས་མལ་བཟའ་བཏུང་ཁོངས་སྤྱོད་ལ་སོགས་ཀྱི་སྐད་འཆར་.....
ཅན་པ་རྣམས་བཤད་ཤེས་ན་ཡང་། དོན་ཅུང་ཟད་རྒྱ་གཞིར་ཆེ་བ་
ཞིག་བརྗོད་དགོས་ཆེ་སྟེ་སྤྱོད་པ་མཚོག་དཔེ་གི་བྱེད་པར་བྱས་ལ་

ལས་ཆེག་ཁྱད་ཞིང་དོན་གསལ་བ་ཞིག་བཤད་རྒྱས་ལ། འགའ་ཞིག་
 གིས་སྒྱར་སྒྱར་སིབ་སིབ་ཅིག་ལས་བཤད་མི་བྱལ་བ་དེ་ལྟ་ན་སྐད་ཆ་.....
 སྒྱུང་བ་ནི་སྐད་སྒྲོ་བའི་གནས་ཤིག་མ་ཡིན་པར་དེ་ལས་ལྷག་ཏུ་མི་སྒྱུ་.....
 དང་སྒྱུ་ཡིན་ཡང་བཙན་པ་ཆེར་བསྐྱེད་གྱིས་སྒྲོབ་པའི་གནས་ཤིག་ཏུ་.....
 འབྲམས་སོ། །དེས་ན་སྐད་ཆ་དག་ཅིང་གསལ་བ་ཞིག་བཤད་འདོད་
 ན་ཐོག་མར་བད་སྒྱུད་རིག་པའི་ནམ་གཞག་དང་མཐུན་པ་བྱེད་དགོས་....
 ཉེ། དེ་ལྟར་བྱས་ན་ང་ཚོའི་སྐད་ཆ་དེ་གཞི་ནས་གོ་རིམ་ལྡན་ཞིང་སེམས་
 ལ་ངེས་པ། བརྗོད་བདེ་ཞིང་གོ་སྒྲོ་བ་ཞིག་ཏུ་འབྱུར་བྱལ་རྒྱ་ཡོད།
 འོན་ཀྱང་དེ་ཙམ་གྱིས་ད་དུང་མི་ཆོག་ཏུ། རང་གི་སྐད་ཆ་དེ་ད་དུང་
 གཞན་གྱིས་ཉན་ན་འདོད་ཅིང་ཉན་པ་ཙམ་གྱིས་སྒྲོ་བ་འཕེལ་པ། ས་རྒྱལ་
 གྱི་སེམས་དབང་མེད་ཏུ་བྱུགས་པའི་རྒྱས་པ་ལྡན་པ་ཞིག་ཏུ་གཏོང་.....
 འདོད་ན་ད་དུང་ཆེག་རྒྱན་ལ་སྒྲོབ་སྒྱུང་བྱེད་དགོས། དེ་ལྟ་བུའི་ཆེག་
 རྒྱན་གྱི་རིག་པ་དེ་གལ་ཆེ་བའི་ཚུལ་ལ་བྱུར་མཁར་པ་སྒྲོ་བྱས་རྒྱལ་བོས།

རྒྱལ་པོ་ལང་ཆོས་དྲེགས་བྱུར་གྱུང་། །

རྒྱན་མེད་པ་ན་སྐྱེ་བོས་སྐྱེང་། །

དེ་བཞིན་སྒྲན་ངག་མི་ལྡན་པའི། །

བཏུན་བཙོས་མཁས་ལ་ཅིས་སྒྱུ་མེད། །

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་སྒྲན་ངག་གི་ཉམས་དང་ལྡན་པའི་ཆེག་རྒྱན་
 མེད་ན། བཏུན་བཙོས་ཚམ་པའི་མཁས་པར་ནམ་ཡང་མི་བཙེ་ལ།
 དོན་འདི་ལ་དགོངས་ནས་ཀུན་མཁྱེན་འཇམ་དབྱངས་བཞད་པའི་རྣ་.....

ཐེས་ཀྱང་།

གང་ཞིག་སྒོ་ལྟན་མང་དུ་འདུས་པའི་ཆེ།

མཁས་དང་སྒྲིངས་པའི་བྱད་བྱེད་གཏན་ཆེགས་དང་།

སྒྲིངས་པའི་ཐུང་པོ་ལྟན་པར་བྱ།

མཁས་པའི་ཞལ་མཛེས་སྟན་ངག་ཁོ་ན་ཡིན།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ན་དེ་དང་ལྟན་པ་ན་མས་གཏན་.....

ཆེགས་དང་སྒྲིངས་པ་ལ་སོགས་ཀྱི་ཞེས་གསུངས་སྒྲིལ་མཁས་པར་བྱ་དགོས་

པ་མ་ཟད། བྱད་པར་སྟན་ཆེག་གི་དུས་པ་སྟེ་ཆེག་བྱན་ལ་བསྐྱབ་ཅིང་

མཁས་པར་བྱ་དགོས་ཏེ། ཆེག་བྱན་ནི་མཁས་པ་ན་མས་ཀྱི་ངག་མཛེས་

པར་བྱེད་པའི་བྱན་འབའ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ། རྟེན་གྱི་མཁས་

པའི་དབང་པོ་འཇིགས་མེད་དུས་པའི་སྒོ་གྲས་ཀྱིས་ཀྱང་།

མཐོང་བ་ཅུ་ཀྱིས་ཁོང་འཇུག་སྒོ་བྱེད་ཅིང་།

དཔེ་བྲལ་སྟན་འཇེབས་ན་པའི་བཅུད་ལེན་གང་།

ཆེག་སྒྲིངས་སྒྲིངས་པའི་འཇུང་བའི་འཇུང་གནས་ཆེ།

སྟན་ངག་ལྟལ་བྱང་སྒྲིང་འདི་དེ་རིན་ཆེན་གཅིག །

ཅེས་གསུངས་ཏེ། སྟན་ངག་ནི་སྒྲིང་གི་རིན་པོ་ཆེའི་ལ་བྱལ་

ཞིག་ཏུ་བསྐྱང་བ་དང་། དོན་དེ་ལ་དགོངས་ནས་ཨ་ལག་གི་ངག་དབང་

བསྟན་དར་གྱིས་ཀྱང་།

ཤེས་རབ་ལང་ཆོ་སྒྲིན་པའི་ལྷན་སྤྱོད་ལ།

འཆད་ཚོད་ཚོམ་པའི་གོས་བཟང་ལྷན་སྤྱོད་ཀྱང་།

སྒྲུབ་ངག་ཆེག་གི་ན་རྒྱལ་མ་བཏགས་ན། །

སྒྲུབ་གཅིག་གིས་ནི་ཀུན་གྱི་སྒྲིང་བྱར་འབྱར། །

ཞེས་གསུངས་ཏེ། འཆད་ཚད་ཚུལ་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་གང་ལའང་
ཆེག་རྒྱལ་ནི་མེད་ཏུ་མི་ཅད་ཞིང་གལ་ཏེ་མེད་ན་ནི་སྒྲུབ་ཞིག་ཏུ་བཅས་་་་
ནས་སྒྲུང་པར་འབྱར་བས་ཅི་ནས་ཀྱང་སྒྲེལ་དགོས་པའི་རང་བཞིན་་་་་་
བཏགས་ཏི། །

ཇི་ཅིང་ཁ་བ་ཆེན་པོས།

དོན་དང་ཆེག་གི་རྒྱལ་ལ་སོགས་པ་ཡི། །

མཛེས་བྱེད་རྒྱལ་གྱིས་སྒྲུང་པའི་ཆེག་སྒྲུར་ཚུལ། །

སྒྲུབ་ངག་གཞུང་བཞིན་ལེགས་པར་སྒྱུར་བ་ན། །

སྒྲོ་གསལ་རྣམས་ལ་དགའ་བ་རྒྱས་པར་བྱེད། །

ཅེས་སྒྲུབ་ངག་ཤེས་པའི་ཕན་ཡོན་གསུངས་པ་དང་། གཞན་ཡང་
སྒྲུབ་ངག་ལ་སོགས་པའི་ཆེག་གི་ཐ་སྒྲུང་ལ་མི་མཁས་པ་དེས་སྒྲུབ་ངག་གི་
ཚུལ་གང་དང་གང་ཡིན་ཡང་ཆེག་དོན་གྱི་ཆ་ལ་ངེས་ཤེས་འདྲིངས་པ་་་་་
ཞིག་ཡོང་མི་བྱུང་ཉེ་བཞིན་བཅས་ཀྱི་དགོངས་དོན་ཕྱི་ཅི་ལྟ་ཏུ་གོ་་་་་
ཞིང་གཞན་ལའང་དེ་ལྟར་འཆད་ན་ནི་རང་གཞན་གཉིས་ཀ་ནོར་འབྲུལ་
གྱི་གཡང་སར་འདྲེན་པས་ན་མི་ཤེས་པའི་ཉེས་དམིགས་མཐའ་ཡས་ཏེ།
རྒྱ་གར་གྱི་སྒྲུབ་ངག་པ་སྒྲོབ་དཔོན་དཔའ་པོས།

གང་དག་སྒྲུབ་ངག་ལ་སོགས་པའི། །

ཆེག་གི་ཐ་སྒྲུང་མི་མཁས་པ། །

དེ་ཡིས་གསུང་རབ་དགོངས་དོན་ཡང་། །

ཕྱིན་ཅི་ལྟ་བུ་བཀལ་བས་སྤྱང་། །

ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ། །དེ་ཡང་རག་རྒྱན་དུ་རྩེ་ཆེན་སོག་
པོ་བཀལ་ཤིས་དཔལ་ལྡན་ཟེར་བ་ཞིག་ཡིད་པ་དེས་ཉིན་རེར་རང་གི་ཞལ་
འདོན་«དགའ་ལྡན་ལྟ་བུ་མ»ཞེས་པའི་ནང་གི།

དགའ་ལྡན་ལྟ་བུ་འདི་མགོན་གྱི་སྤྱགས་ཀ་ནས། །

རབ་དཀར་ཞོགས་ས་སྤངས་འདྲའི་རྩ་འཛིན་ཅེར། །

ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཀུན་མཁྱེན་སྟོ་བཟང་གྲགས། །

སྤྱད་དང་བཅས་པ་གནས་འདིར་གཤེགས་སུ་གསོལ། །

ཞེས་པའི་ཆོག་བཞི་དེ་འདོན་པའི་ཚེ། ཁོ་བས་ཆོག་རྒྱན་མི་ཤེས་
པའི་རྒྱན་གྱིས་“རབ་དཀར་ཞོགས་ས་སྤངས་པ”ཞེས་པ་ནི་རྩ་འཛིན་ཏེ་
ན་མ་མཁའི་སྤྱན་གསལ་བར་སྟོན་བྱེད་ཀྱི་དཔེ་ཡིན་པ་མ་ཤེས་པར་ཞོ་
གསལ་བ་མཆོད་པའི་དོན་ལ་འབྲུལ་ནས་ཞོ་མཆོད་དུ་བརྟོན་པ་ལྟེན་སྟེ་
མི་རྣམས་ཀྱི་བཞད་གད་ཀྱི་རྒྱར་གྱུར་པ་ལྟ་བུའོ། །སྟོན་ནས་ད་བར་གྱི་
མཁའ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཆོག་རྒྱན་གྱི་ཤེས་བྱ་ཁོང་དུ་རྩྭ་དང་པར་བྱེད་པ་ལ་དོ་
སྤང་ཆེན་པོ་གནང་བས། ཁོ་ཆོ་ནི་བསམ་སྟོ་བ་དང་རིགས་པ་སྤྱད་བ་
ཡིན་པ་དང་ཆབས་ཅིག་སྟོན་རག་པའང་ཡིན་པ་གདོན་མི་བླ། ཁོ་ཆོས་
གཏམ་མཁ་ཚལ་གྱི་རྒྱུར་བ་གང་ཞིག་སྟེལ་བའི་ཆོའང་བརྗོད་བྱ་དག་
ཅིང་གསལ་ལ་རྗོད་བྱེད་སྟོན་ཞིང་འཇེབས་པའི་ཐད་ལ་སྤྱགས་བཙུན་
གཡེལ་མེད་མཛད་པའི་རྒྱུད་བཟང་ནི་ང་ཆོས་སྤྱད་སྤྱད་གི་མ་དཔེར་

བྱེད་རིགས་པ་ཡིན། བར་རྒྱལ་རབས་རྒྱུ་ཀྱན་གཤམ་པ་ལྟ་རྟོ་ཞེས་པ་
 དེས་“ཆོག་རྒྱུ་གཉིས་ཅམ་ཡོད་གསུམ་གྱིས་གྲུབ། །ལྟོག་བཞིན་
 གདོང་ལ་དགའ་བའི་མཆི་མས་བྲན”ཞེས་པ་ལྟ་བུའི་ནམ་བུ་རྒྱུ་རྒྱུ་
 བཤད་པ་ནི་ཅུང་ཟད་ཐལ་ཆེ་བའི་གཏམ་རྒྱུ་རྒྱུ་ཡང་། ཁོ་བས་མིང་
 དང་ཆོག་གི་བདར་ཤ་ཡང་ཡང་གཅོད་པའི་སྒྱིང་རུས་དེ་གསལ་པོར་……
 མཆོན་ཡོད་པ་སྒྲིས་ཅི་དགོས། རྒྱ་གར་གྱི་སྒྲན་དག་མཁན་དབྱུག་པ་
 ཅན་གྱིས་«སྒྲན་དག་མེ་ཁང་»ཞེས་པའི་བསྒྲན་བཅས་དེའི་ནང་རྒྱུ་
 དག་དམ་པའི་རྒྱན་ལྷན་ནི། །བསྐལ་བའི་བར་རྒྱུ་གནས་པར་འབྱུར་”
 ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་ནི། ཆོག་གི་རྒྱན་སྒྲ་ཆོགས་གྱིས་ནམ་པར་ལྲས་
 པའི་ལེགས་བཤད་ཀྱི་ཆོམ་ནི་བསྐལ་བ་ཇི་མྱོད་ཀྱི་བར་རྒྱུ་གནས་ཤིང་།
 དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་དེ་ལས་ལྡོག་པས་ཆོག་རྒྱན་སྒྲ་བའི་དགོས་པ་བྱུགས་……
 བས་བསྒྲན་རྟོ། །

འོ་ན་ཅི་ཞིག་ལ་ཆོག་རྒྱན་ཟེར་བ་དང་ཅི་ཞིག་ལ་ཆོག་རྒྱན་རིག་པ་
 ཟེར་བ་ཡིན་ཞེ་ན། བདག་གིས་འདི་ལྟར་འདོད་དེ། ཆོག་རྒྱན་ཞེས་
 པའི་“ཆོག”ནི་དག་ཆོག་གི་རྒྱུར་བ་ལྟེ་སྐད་ཆ་ལ་གོ་དགོས་ཤིང་།
 “རྒྱན”ཞེས་པ་ནི་སྐད་ཆ་མངོས་པར་བྱེད་པའི་ཆ་དེ་ལ་གོ་དགོས་ཏེ།
 བརྒྱུད་འདོད་ཀྱི་དངོས་པོ་གང་ཞིག་དོན་གསལ་ཞིང་མཆར་ཉམས་ལྷན་
 པའི་སྒྲ་བས་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཆེད་རྒྱུ་ཆོག་གི་ཉམས་སྒྲ་ཆོགས་……
 གདོན་པའི་ཐབས་དེ་ལ་ཆོག་རྒྱན་ཟེར་རོ། །ཁམས་ཀྱི་སྒྲན་དག་པ་
 ཆོན་པོ་འཁྱུ་མེ་མམ་འཇམ་དབྱུངས་ནམ་རྒྱལ་རྒྱ་མཆོས་རང་གི་བསྒྲན་……